

5) **Robert Bosch Elektronik Kft.**  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. 14.11.2017  
**550003964301**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.050

V03 2510261630

18020 147  
 500 875 2868  
*[Signature]*

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

3) **Delivery note no**

2) Receiver note

**224801**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
**Sped Mader**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Delivered at pl 9 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 576

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 9

Conformità alle schede d'imballo:  NO

Data controllo: 17/11/2018

Firma *[Signature]*

Rotation Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NR71558R

BVE13384

8715588

Page 1

4) Dispatch date  
**13.11.2018**

Creation day  
 11.11.2018

14) Our Order-No.  
**24190269**

23) Total weight kg  
 gross 990,0 net 576,0

26) Receipt-/unload-point

**14249**

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/-

Notes

30) Quantity  
 576

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN  
 TransportNo: 10288028 11.11.2018 24:29  
 Supplier -plant: 0091024089 Page 1  
 Receiver -Plant cust.: 1000911829 Unloading pt: 14249  
 -Number: Magna PT S.p.A. Storage :  
 Via dei Ciclamini, 4 Usage place :  
 70026 Modugno (BA) Shippingtype: extra run  
 Carrier : Varga Trans Kft  
 -Number: Varga Tran  
 Tran.-weight gr: 990

| D/N   | Partnumber customer | Quantity            | ME              | V/G Description of delivery | ORDER-No. |
|-------|---------------------|---------------------|-----------------|-----------------------------|-----------|
| -Date | Partnumber supplier | Addit.data supplier |                 |                             |           |
| -Pos  | Package -quantity   | -Numb. customer     | -Numb. supplier | Consignation                |           |

|          |                    |     |    |     |                           |              |
|----------|--------------------|-----|----|-----|---------------------------|--------------|
| 08715588 | 2510261630         | 576 | ST | S / | EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 | 550003964301 |
| 13.11.18 | 0260.001.050-V03UJ |     |    |     |                           |              |
| 001      | 1 - EW             | X   |    | 0   | 6000439358                |              |
|          | 2 - EW             | X   |    | 0   | 6000439358                |              |
|          | 1 - EW             | X   |    | 0   | 6000439358                |              |
|          | 3 - EW             | X   |    | 0   | 6000439358                |              |
|          | 1 - EW             | X   |    | 0   | 6000439358                |              |
|          | 1 - EW             | X   |    | 0   | 6000439358                |              |
|          | 8 - EW             | X   |    | 8   | 6000439355                |              |
|          | 14 - EW            | X   |    | 8   | 6000439355                |              |
|          | 8 - EW             | X   |    | 8   | 6000439355                |              |
|          | 2 - EW             | X   |    | 8   | 6000439355                |              |
|          | 8 - EW             | X   |    | 8   | 6000439355                |              |
|          | 22 - EW            | X   |    | 8   | 6000439355                |              |
|          | 8 - EW             | X   |    | 8   | 6000439355                |              |
|          | 2 - EW             | X   |    | 8   | 6000439355                |              |
|          | 72 - EW            | X   |    | 0   | 6000439356                |              |
|          | 9 - EW             | X   |    | 0   | 6000439359                |              |
|          | Batch: BN          |     |    |     |                           |              |
|          |                    |     |    |     |                           | Dangerous:   |

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN  
 TransportNo: 10288028 11.11.2018 24:29  
 Supplier -plant: -No: 0091024089 Page 02  
 Robert Bosch Elektronika Kft. Unloading pt: 14249  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut Storage :  
 Robert Bosch út 1 Carrier : extra run  
 3000 HATVAN -Number: 1000911829 Varga Trans Kft  
 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4  
 70026 Modugno (BA) -Number: Varga Tran  
 Tran.-weight gr: 990

| D/N   | Partnumber customer | Quantity        | ME | V/G Description of delivery | ORDER-No.    |
|-------|---------------------|-----------------|----|-----------------------------|--------------|
| -Date | Partnumber supplier | Quantity        |    | Addit.data supplier         |              |
| -Pos  | package -quantity   | -Numb. customer |    | Quantity                    | Consignation |
|       |                     |                 |    | -Number supplier            |              |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 részét a feladó (tölti ki) saját felelősségére

|   |  |  |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
|---|--|--|--|---|--|---|--|--|--|---|--|---|--|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika KFT.<br>Robert Bosch út 1.<br>3000 Hatvan<br>HU  |  | <b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4.<br>70026 MODUGNO (BA)<br>IT   |  | Fuvarozó (Név, cím, ország)<br><b>16</b> Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><br><b>Kispeed-Trans Kft.</b><br><b>2118 Dány</b><br><b>Áruátvétel 18.</b>  |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort 70026 MODUGNO (BA)<br>ország/country/Land IT   |  | További fuvarozók (Név, cím, ország)<br><b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort 3000 Hatvan<br>ország/country/Land HU<br>időpont/date/Datum 2018.11.12 |  | <b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br>Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>SAP-175864   |  | Annexed documents  |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
| Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!  |  |  |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>6</b> Jel és szám<br>Marks and Nos<br>und<br>Nummern   |  | <b>7</b> Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke  |  | <b>8</b> Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung                                  |  | <b>9</b> Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung            |  | <b>10</b> Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer |  | <b>11</b> Bruttó súly (kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg |  | <b>12</b> Térfogat (m3)<br>Volume in m3<br>Umfang in m3 |  |
|   |  | 9  |  | PAL   |  | KFZ-Zubeho  |  |  |  | 990   |  |   |  |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)   |  | <b>19</b> Fizetendő<br>To be paid by<br>Zu zahlen vom  |  | Feladó, Sender,<br>Absender   |  | Pénznem,<br>Currency,<br>Währung  |  | Átvevő<br>Consignee<br>Empfänger                                     |  | P:228741  |  |   |  |
| <b>14</b> Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückerstattung  |  | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem<br>Shipping documents are completely taken over<br>Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen  |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések<br>Direction as to freight payment  |  | <b>20</b> Különleges megállapodások<br>Special agreements  |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
| Bérmentve, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x  |  | Besondere Vereinbarungen   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>21</b> Kihelyezés helye, időpontja<br>Place and date of delivery<br>Abfertigung in<br>Hatvan am 2018.11.12.  |  | <b>23</b> A fuvarozó aláírása és pecsétje<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Kispeed-Trans Kft.  |  | <b>24</b> Az áru átvétele: Kelet<br>Goods received: Date on<br>Gut empfangen: Datum am.<br>11/12/2018 |  | KUEHNLE NAGEL S.r.l.<br>70026 Modugno (BA)                              |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>25</b> Jármű<br>Vehicle<br>Fahrzeug  |  | Rendszám<br>Registration number<br>Kennzeichen<br>PMU947   |  | Raksúly<br>Useful load<br>Nutzlast  |  | 13 NOV 2018<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |  |  |  |   |  |   |  |

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbab 21+22 roviditve a feladó (küli) kiadásáért felelősséggel

|   |  |   |  |   |  |
|---|--|---|--|---|--|
| <b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b><br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika KFT.<br>Robert Bosch út 1.<br>3000 Hatvan<br>HU  |  | <b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadó.<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |   |  |
| <b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b><br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO (BA)<br>IT  |  | Fuvarozó (Név, cím, ország)<br><b>16 Carrier (Name, address, country)</b><br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><br><b>Kisped-Trans Kft.</b><br><b>2118 Dány</b><br><b>Árátvétel 18.</b>   |  |   |  |
| <b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b><br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort 70026 MODUGNO (BA)<br>ország/country/Land IT   |  | További fuvarozók (Név, cím, ország)<br><b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b><br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)   |  |   |  |
| <b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b><br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort 3000 Hatvan<br>ország/country/Land HU<br>időpont/date/Datum 2018.11.12 |  | A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései<br><b>18 Carrier's reservations and observations</b><br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer   |  |   |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumenta</b><br>SAP-175864   |  | Annexe documents  |  |   |  |
| Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!  |  |   |  |   |  |
| <b>6 Jár és Nos</b><br>Marks and Nos<br>und Nummern   |  | <b>7 Darabszám</b><br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke   |  | <b>8 Csomagolás módja</b><br>Method of packing<br>Art der Verpackung          |  |
|   |  | 9 PAL   |  | <b>9 Áru megnevezése</b><br>Name of the goods<br>Bezeichnung<br>KFZ-Zubehör   |  |
|   |  |   |  | <b>10 Statisztikai szám</b><br>Statistical number<br>Statistiknummer          |  |
|   |  |   |  | <b>11 Bruttó súly(kg)</b><br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg<br>990 |  |
|   |  |   |  | <b>Térfogat (m3)</b><br>Volume in m3<br>Umfang in m3<br>0                     |  |
| <b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b><br>Sender's Instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)   |  | <b>Fizetendő</b><br>To be paid by<br>Zu zahlen vom  |  | <b>Feladó, Sender, Absender</b>   |  |
| P:228741  |  | 0   |  | Pényznem, Currency, Währung   |  |
| <b>14 Visszatérítés</b><br>Reimbursement<br>Rückerstattung  |  | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem<br>Shipping documents are completely took over<br>Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen  |  |   |  |
| <b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b><br>Direction as to freight payment  |  | <b>20 Különleges megállapodások</b><br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen   |  |   |  |
| Bérmentesítve, freight paid, frei   |  |   |  |   |  |
| Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x   |  |   |  |   |  |
| <b>21 Küldés helye, időpontja</b><br>Hatvan am on 2018.11.12.   |  | <b>24 Az áru átvétele: Kelet</b><br>Goods received: Date on Gut empfangen; Datum am. 11/12/2018   |  | Az áru átvétele: Kelet<br>Goods received: Date on Gut empfangen; Datum am.    |  |
| Hatvan am on 2018.11.12.  |  | Hatvan am on 2018.11.12.  |  | Hatvan am on 2018.11.12.  |  |
| Hatvan am on 2018.11.12.  |  | Hatvan am on 2018.11.12.  |  | Hatvan am on 2018.11.12.  |  |
| <b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b><br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers  |  | A fuvarozó aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers  |  |   |  |
| Hatvan am on 2018.11.12.  |  | Hatvan am on 2018.11.12.  |  |   |  |
| <b>25 Jármű</b><br>Vehicle<br>Fahrzeug  |  | Rendszám<br>Registration number<br>Kennzeichen  |  | Raksúly<br>Useful load<br>Nutzlast  |  |
|   |  | PMU947  |  |   |  |

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"